

tially outweigh any injury which may result to the trade of other contracting parties.

3. The provisions of Article XIII shall not preclude restrictions in accordance with the provisions of Article XII which either

- (a) are applied against imports from other countries, but not as among themselves, by a group of territories having a common quota in the International Monetary Fund, on condition that such restrictions are in all other respects consistent with the provisions of Article XIII, or
- (b) assist, in the period until December 31, 1951, by measures not involving substantial departure from the provisions of Article XIII, another country whose economy has been disrupted by war.

4. A contracting party applying import restrictions under Article XII shall not be precluded by Articles XI to XV, inclusive, of this Agreement from applying measures to direct its exports in such a manner as to increase its earnings of currencies which it can use without deviation from the provisions of Article XIII.

5. A contracting party shall not be precluded by Articles XI to XV, inclusive, of this Agreement from applying quantitative restrictions

- (a) having equivalent effect to exchange restrictions authorized under Section 3 (b) of Article VII of the Articles of Agreement of the International Monetary Fund; or
- (b) under the preferential arrangements provided for in Annex A of this Agreement, pending the outcome of the negotiations referred to therein.

Article XV

Exchange Arrangements

1. The CONTRACTING PARTIES shall seek co-operation with the International Monetary Fund to the end that the CON-

ter væsentligt overstiger den skade, som derved måtte påføres andre kontraherende Parters handel.

3. Bestemmelserne i artikel XIII skal ikke udelukke restriktioner i overensstemmelse med artikel XII, som enten:

- a) anvendes af en gruppe af territorier, som har en fælles kvota i Den Internationale Valutafond, overfor indførslen fra andre lande, men ikke dem selv imellem, på den betingelse, at sådanne restriktioner i alle andre henseender er i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel XIII, eller
- b) i tidsrummet indtil 31. december 1951, ved foranstaltninger, som uden at indebære en væsentlig afvigelse fra bestemmelserne i artikel XIII, er til støtte for et andet land, hvis økonomi er blevet ødelagt ved krig.

4. En kontraherende Part, som anvender indførselsrestriktioner i henhold til artikel XII, skal ikke i henhold til denne Overenskomst's artikler XI til XV inclusive udelukkes fra at anvende foranstaltninger med henblik på at lede dens udførsel på en sådan måde, at det forøger indtjeningen af valuta, som den kan anvende uden afvigelse fra bestemmelserne i artikel XIII.

5. En kontraherende Part skal ikke i henhold til denne Overenskomst's artikler XI til XV inclusive udelukkes fra at anvende kvantitative restriktioner,

- a) som har en virkning svarende til valuta-restriktioner, der er tilladt i medfør af afsnit 3 b) i artikel VII i overenskomsten om Den Internationale Valutafond, eller
- b) i henhold til præferenceordninger omhandlet i denne Overenskomst's tillæg A, indtil resultatet af de deri omhandlede forhandlinger foreligger.

Artikel XV.

Valutaordninger.

1. DE KONTRAHERENDE PARTER skal søge samarbejde med Den Internationale Valutafond, så at DE KONTRAHE-